雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：PA. 7825
▲專造 餐館旅館男女白衣各種恤衫
▲專辦 祖國絲髮檯面絲畫男女晨袍
▲發售 女庄衫服男長短褸男女內衣
雲埠聯活公司啓

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟
Harvey Belogus
電話 HMA. 1488 夜 CE. 3758

◎裝修水龍煤氣煖氣
Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 52671.

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器具及翻裝新電線專家日夜服務包汝滿意歡迎華友光顧
Harvey Belogus
電話 HMA. 1488 夜 CE. 3758


## △國內新聞▽

### 農民怠耕不出勤

粵共雖派共幹共軍下鄉督耕但對日前農村頹勢仍難扭轉

「南方日報」在社論中表悲觀

圖打動農民合作及向農村共幹發出警號。社論說：「如果聽任這種情況繼續存在。這些社和隊春耕工作勢必遲誤農時。甚至丟荒田地。這就既使社員「年生計發生困難。還會使全省增產計劃完成受到影响：。」

綜合粵省農村各地消息。中共雖動用一切宣傳辦法與以武力威脅（如派共幹。共軍下鄉助耕督促檢查等）。但對農村頹勢仍未能扭轉。粵省農村春耕工作仍在低潮中。其主因藉在於災荒嚴重。農民生活困難。「自救度荒」與逃荒之結果。遂無從兼顧一祈有耕耘毫無收穫」之耕作（農民入社後。吃自己飯。做社內工夫。要夏收。秋收時始分紅。家底薄之農民。對悠悠歲月實不易捱下去）。

中央社訊。擺在中共農業生產面前困難。據記者近日在大陸各地共報中所獲得資料。目前便有缺肥料。缺耕畜。缺農具。缺資金等。而農民脫離生產。逃入城市這一問題更具嚴重性。

大陸農民脫離生產逃入城市現象。早於二年前便已發生。至去年中共大舉推行「農業合作化」後。這一現象更爲顯著。而且日超嚴重。原因是在「併社升級」中。農民土地。山林。房屋。果園。魚塘。牲畜。及一切生產工具。都被「作價歸公」。而所「作」的價又低到絕不合理。而且要等「農業社」有收益後才付現。其次。農民入社後「工分」。比前此收入大爲減少。因此他們爲了生活。大多棄耕流入城市。

農民脫離生產逃入城市結果。不僅直接打擊了中共農業生產。同時在城市造成了混亂現象。增加了城市糧食和副食品消耗。增加了失業和治安問題嚴重性。廣州方面。該市「勞動力管理委會」日前已正式通知各部門。限期在三月底前「將流入廣州農民遣送回鄉生產」

據指出。「自去冬迄今。約有三萬農民流入廣州。他們甚至包括各縣農業社長。社委。生產隊長。記工員等。都是農業社的骨幹份子」。

（續完）


◎東莞 李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀式元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊療散 每料銀拾元
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌埋口散 每罊銀拾元
云埠代理處 金利源 元豐 兩大寶號
本醫生醫務所寓哥街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
LEE FOOK
445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada.

乾坤大補丸
功能潤肺醒胃。滋血生精。健身補腦。祛頸黑髮。强心壯骨。明目寧神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失眠健忘。價格：每樽百粒。可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收（漢）
Somerset-vital Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N. Y. N.Y.

大利威國貨公司
Q. MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.
專營 祖國貨品樣樣皆備
特約代理 各式藥酒 正糯米酒

廣濟堂中西藥行 雲哥華埠
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗 [每服兩粒] 掃毒藥片 統治男女百毒便流服後登時全愈 免至禍延子孫用過方知妙入神每樽四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

榮泰猪肉製造廠
WING TAI PORK PRODUCTS LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 電話：○八式壹

華新書局 新到書籍
一九五七年影星藝術攝影集 九毛五
該集印刷精美 女星儷影玲瓏計有：
秦羽 尤敏 葉楓 李麗華
葛蘭 鍾情 白光 李湄
夏厚蘭 林翠 劉琦 林黛
霹靂手 六冊 毛聊生
蠻山魔俠 六冊 毛聊生
嶺南漁隱 六冊 毛聊生
南嶺三雄 六冊 大圈地胆
太乙神劍 四冊
洪文定三奪明珠劍十四本
霸海爭雄 六冊 避秦樓主
洪文定三擒胭脂虎 九冊 二元二五
燕雲十八騎 九冊 二元九五
雪山飛鴻 五冊 一元七五
海南俠隱記 正續 七毛五
兩度蜜月 碧侶 一元
綰不住的愛 碧侶 七毛五
茫茫夜 碧侶 九毛五
不了情 慕容欽譯 九毫五
歸宿 正續 歐陽天著 一元三
戀歌 碧侶著 一元
七重天之戀 一元一
針灸醫案集要 一元
新學年開始了 三毫五
正草隸篆四體大字典 二元九五
袖珍英漢醫學辭典 三元五
英漢雙解新成語辭典 二元六五
梁三癲正傳 三冊 七毫五
一九五七年新加厚吉勝 七毫五
少林三怪僧巧戲毒花婆 六冊 一元五
高處不勝寒 一元一
圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

○風濕摩腰膏 每打拾二元 每張壹元貳
○清毒丹足料每樽十二元五 ○新舊惡毒順從便出
○馳名潘人和創製毛雞藥酒總推銷處 批發零沽一律歡迎
○老牌中國詒厥齋蒸酒廠出品總代理
澳門老號同福堂藥行出品○經驗內消胆石丸每料卅七元五毫無形化散不傷身体
周岱英寓內 外埠問証 立刻答覆 長春商業公司謹啓
Chang Chun Co. 433 Gore Ave.
Vancouver. B.C. Canada 電話 MA. 7410

書籍計八折
▲五一動工紀念— 由四月廿日起至五月十日止
大量人民唱片 每張壹元六五
新辭淵 三元七角 水滸傳 二元
辭淵增訂本 六元 人民畫報
三國演義 二元 各種畫報
寄即詢函 備印錄目
堅利辦貨公司
「文房圖書大本營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St
VANCOUVER, B. C.
PA. 2621 馬超林經理

The Royal Bank Of Canada
喜市定街夾街輔干位行支
本港港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄。

風濕骨痛 及 頭痛肚痛
靳永福椰樹牌驅風油
此油乃一種止痛救急聖藥主治風濕骨痛頭痛肚痛手脚痛腰骨刺痛等症最爲特效能三分鐘內止痛其他如小兒驚風中風中痰山嵐瘴氣舟車暈浪更爲靈驗誠居家旅行不可不備之良藥也 購時請認明靳永福椰樹牌商標方可購買以免魚目混珠爲要
椰樹牌 香港皇后大道西一二八號
靳永福藥行發行 加拿大雲哥華中和行總代理
三分鐘內止痛即效

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

通訊處
L. S. Wong
218 Centre St.
Calgary, Alta.
中醫師 黃良石
是腎病的好門路
是患甜尿者的救星
精理甜（尿）
一經服藥免受打針痛苦確保身体迅速康強

中和行公司 溫高華埠
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver, B. C.
Phone MA. 9612
新到大（帮）
大紅 灰蛋
新栗 肉干
淨大糯米
大粒花生肉
大塊粽葉
揀手紅豆

新發明 奇異藥水
功用 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛 瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脅痛
此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
[價目] 每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

大同新鮮瓜菜登市
白菜 毛瓜 白菜心
芥菜 苦瓜 芥蘭心
召菜 豆仔 枸杞菜
莧菜 雪豆 松好菜